Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale delle finanze DFF

Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini UDSC
Basi

Esecuzione dei compiti 14 maggio 2024

Elenco dei Comuni e frazioni di Comuni
della Convenzione per il traffico di confine CH/IT[1]

Nota generale sul presente elenco dei Comuni e frazioni di Comuni:

L'elenco dei Comuni e frazioni di Comuni è stato redatto dalle due parti contraenti nel 1953 e fa parte della Convenzione per il traffico di confine CH/IT. In alcuni casi, l'elenco dei Comuni e frazioni di Comuni non riflette più la situazione attuale (ad esempio: fusioni di comuni, ortografia). Ciò può rendere necessaria un'interpretazione nei singoli casi. L'attuale elenco dei Comuni e frazioni di Comuni fa sempre stato, tenendo conto delle circostanze al momento della stipula della Convenzione per il traffico di confine CH/IT (la revisione nell'anno 2022 riguarda soltanto l'aggiunta della località Ollomont nella Valle d'Aosta).

Allgemeine Anmerkung zum vorliegenden Ortsverzeichnis:

Das Ortsverzeichnis wurde im Jahre 1953 durch die beiden Vertragsparteien erstellt und ist Teil des Grenzverkehrsabkommens CH/IT. In einigen Fällen bildet das Ortsverzeichnis nicht mehr die heutigen Gegebenheiten ab (z. B. Gemeindefusionen, Schreibweise). Dadurch kann in einzelnen Fällen die Notwendigkeit einer Auslegung entstehen. Massgebend ist stets das vorliegende Ortsverzeichnis unter Berücksichtigung der Gegebenheiten bei Abschluss des Grenzverkehrsabkommens CH/IT (die Überarbeitung im Jahre 2022 betrifft einzig die Ergänzung der Ortschaft Ollomont im Aostatal).

Elenco dei Comuni e frazioni di Comuni svizzeri

Canton Vallese (VS)		
Almagell	Glis	Reckingen
Ausserbinn	Glurlingen	Ried-Brig
Biel	Gondo-Zwischbergen	Ritzingen
Bin	Grengiols	Saas-Fee
Bister	Mörel	Saas-Grund
Bitsch	Mühlebach	Selkingen
Blitzingen	Münster	Simplon-Village
Bourg-St. Pierre	Niederwald	Steinhaus
Brig	Obergesteln	Thermen
Ernen	Oberwald	Ulrichen
Gerschinen	Praz-de-Fort	Zermatt

[1] Convenzione del 2 luglio 1953 tra la Svizzera e l'Italia per il traffico di frontiera ed il pascolo (RS *0.631.256.945.41*)

Elenco dei Comuni e frazioni di Comuni svizzeri (seguito)

Canton Ticino (TI)		
Agno	Cabbio	Cureglia
Agra	Cademario	Curio
Airolo	Cadempino	Davesco-Soragno
Aranno	Cadenazzo	Fescoggia
Arbedo	Cadro	Gandria
Arogno	Cagiallo	Genestrerio
Arosio	Camignolo	Gentilino
Arzo	Camorino	Gerra Gambarogno
Ascona	Campestro	Giubiasco
Astano	Campo V.M.	Gordola
Auressio	Caneggio	Grancia
Avegno	Canobbio	Gravesano
Balerna	Capolago	Gresso
Barbengo	Carabbia	Indemini
Bedano	Carabbietta	Insone
Bedigliora	Carona	Intragna
Bedretto	Casima	Iseo
Bellinzona	Caslano	Isone
Berzona	Castagnola	Lamone
Besazio	Castel San Pietro	Ligornetto
Bidogno	Cavergno	Linescio
Bignasco	Caviano	Locarno
Bioggio	Cavigliano	Loco
Biogno-Beride	Cerentino	Lopagno
Bironico	Certara	Losone
Bissone	Chiasso	Lugaggia
Bogno	Cimadera	Lugano
Borgnone	Cimo	Lumino
Bosco Luganese	Coldrerio	Magadino
Bosco-Gurin	Colla	Magliaso
Brè-Aldesago	Comano	Manno
Breganzona	Comologno	Maroggia
Breno	Contone	Massagno
Brione sopra Minusio	Corticiasca	Medeglia
Brissago	Crana	Melano
Brusino Arsizio	Croglio-Castelrotto	Melide
Bruzella	Cureggia	Mendrisio

Elenco dei Comuni e frazioni di Comuni svizzeri (seguito)

Canton Ticino (TI) – seguito		
Meride	Pedrinate	Savosa
Mezzovico-Vira	Piandera	Scareglia
Miglieglia	Pianezzo	Sementina
Minusio	Piazzogna	Sessa
Montagnola	Ponte Capriasca	Sigirino
Monte	Ponte Tresa	Signora
Monte Carasso	Porza	Sonvico
Monteggio	Pregassona	Sorengo
Morbio Inferiore	Pura	Stabio
Morbio Superiore	Rancate	Tegna
Morcote	Rasa	Tenero-Contra
Mosogno	Riva San Vitale	Tesserete
Mugena	Rivera	Torricella-Taverne
Muggio	Robasacco	Tremona
Muralto	Ronco sopra Ascona	Vacallo
Muzzano	Roveredo	Vaglio
Neggio	Rovio	Vergeletto
Novaggio	Russo	Vernate
Novazzano	Sagno	Verscio
Origlio	Sala Capriasca	Vezia
Orselina	Salorino	Vezio
Palagnedra	San Nazzaro	Vico Morcote
Pambio-Noranco	Sant’Abbondio	Viganello
Paradiso	Sant’Antonino	Villa Luganese
Pazzallo	Sant’Antonio	Vira Gambarogno

Elenco dei Comuni e frazioni di Comuni svizzeri (seguito)

Canton Grigioni (GR)		
Ardez	Leggia	Soazza
Ausser- ed Innerferrera	Lostallo	Soglio
Avers	Lü-Lüsai	Splügen
Bondo	Madulain	Sta. Maria
Brusio	Medels i. Rh.	Stampa (con Maloja)
Buseno	Mesocco	Sufers
Cama	Müstair	Susch
Casaccia	Nufenen	Tarasp
Castaneda	Pontresina	Tschierv
Castasegna	Poschiavo	Tschlin (con Martina)
Ftan	Ramosch	Valchava
Fuldera	Roveredo	Verdabbio
Grono	San Vittore	Vicosoprano
Guarda	Santa Maria in Calanca	Zernez (con Brail e Ofenberg)
Hinterrhein	Scuol/Schuls	S-chanf (con Capella e Cinuskel)
La Punt-Chamues-ch	Sent	Zuoz
Lavin	Sils	

Elenco dei Comuni e frazioni di Comuni italiani

Valle d'Aosta		
Allain	Etroubles	Oyace
Ayas	Gignod	Saint Oyen
Bionaz	Gressoney la Trinité	Saint Rhémy
Courmayeur	Gressoney St. Jean[2]	Valpelline
Doues	Ollomont	Valtournanche

Provincia di Vercelli		
Alagna Valsesia		

Provincia di Novara		
Antrona-Schieranco	Cùrsolo Orasso	Santa Maria Maggiore
Baceno	Falmenta	Toceno
Cànnero	Formazza	Tràrego Viggiona
Cannobio	Gurro	Trasquera
Cavaglio Spoccia	Macugnaga	Vanzone con San Carlo
Ceppo Morelli	Malesco	Varzo
Craveggia	Premia	
Crodo	Re	

Provincia di Varese		
Agra	Cassano Valcuvia	Germignaga
Arcisate	Castello Cabiaglio	Induno Olona
Azzate	Castelveccana	Lavena Ponte Tresa
Bédero Valcuvia	Castiglione Olona	Lozza
Bisuschio	Cremenaga	Luino
Brinzio	Cuasso al Monte	Maccagno Superiore
Brissago Valtravaglia	Cunardo	Malnate
Brusimpiano	Curiglia con Monteviasco	Marzio
Cadegliano Viconago	Cuvio	Masciago Primo
Cantello	Dumenza	Montegrino Valtravaglia
Casalzuigno	Ferrera di Varese	Morazzone
Casciago	Gazzada Schianno	Pino sulla sponda del Lago Maggiore

[2] limitatamente al capoluogo e al territorio a Nord di esso

Elenco dei Comuni e frazioni di Comuni italiani (seguito)

Provincia di Varese – seguito		
Porto Ceresio	Val Marchirolo	Veddasca
Porto Valtravaglia	Valganna	Venegono
Rancio Valcuvia	Varese	Viggiù
Tronzano Lago Maggiore	Vedano Olona	

Provincia di Como		
Albavilla	Como	Luisago
Albese con Cassano	Consiglio di Rumo	Lurate Caccivio
Albiolo	Còrrido	Masliànico
Appiano Gentile	Cremia	Menaggio
Argegno	Cucciago	Mezzegra
Bene Lario	Cusino	Moltrasio
Beregazzo con Figliaro	Dizzasco	Montano Lucino
Binago	Domaso	Montemezzo
Bizzarone	Dongo	Montòrfano
Blessagno	Dosso del Liro	Musso
Blevio	Faggeto Lario	Nesso
Brienno	Faloppio	Olgiate Comasco
Brunate	Fino Mornasco	Oltrona S. Mamette
Bulgarograsso	Garzeno	Ossuccio
Cadorago	Gera Lario	Peglio
Cagno	Gironico	Pellio d’Intelvi
Cantù	Grandate	Pigra
Capiago Intimiano	Gràndola ed Uniti	Pianello
Carate Urio	Gravedona	Plesio
Carlazzo	Griante	Pognana Lario
Casasco d’Intelvi	Guanzate	Ponna
Casnate con Bernate	Laglio	Porlezza
Cassina Rizzardi	Laino	Ramponio Verna
Castelnuovo Bozzente	Lanzo d’Intelvi	Ròdero
Castiglione d’Intelvi	Lario	Ronago
Cavargna	Lenno	S. Bartolomeo Val Cavargna
Cerano d’Intelvi	Lezzeno	S. Fedele d’Intelvi
Cernobbio	Lieto Colle	S. Fermo della Battaglia
Clàino con Osteno	Lipòmo	Sala Comacina
Colonno	Livio	Sannazzaro Val Cavargna

Elenco dei Comuni e frazioni di Comuni italiani (seguito)

Provincia di Como – seguito		
Santa Maria Rezzònico	Torno	Véleso
Schignano	Tremezzo	Vercana
Senna Comasco	Trezzone	Vertemate con Minoprio
Solbiate Comasco	Uggiate Trévano	Villa Guardia
Sòrico	Val Rezzo	Zelbio
Stazzona Germàsino	Valmorea	
Tavernerio	Valsoda	

Provincia di Sondrio		
Bianzone	Livigno	Sernio
Bormio	Lòvero Valtellino	Teglio[3]
Campodolcino	Mazzo di Valtellina	Tirano
Chiavenna	Menarola	Tovo di Sant'Agata
Chiesa Valmalenco	Mese	Val Masino
Chiuro	Novate Mezzola[4]	Valle Di Dentro
Gordona	Piuro	Vervio
Grosio[5]	Ponte in Valtellina[6]	Villa di Chiavenna
Grosotto[7]	Prata Camportaccio	Villa di Tirano
Isolato	S. Giacomo Filippo	
Lanzada	Samolaco	

Provincia di Bolzano		
Curon Venosta[8]	Malles Venosta[9]	Sluderno
Glorenza	Prato allo Stelvio	Tubre

[3] per il territorio dal confine all'Adda
[4] per la sola frazione di Codera
[5] per il territorio dal confine all'Adda
[6] per la parte del suo territorio delimitata a Nord e ad Est dal confine con il Comune di Chiuro, ad Ovest da quello con il Comune di Tresivio e a Sud dalla statale n. 38
[7] per il territorio dal confine all'Adda
[8] limitatamente alle frazioni di Curon, Resia e S. Valentino alla Muta
[9] limitatamente alle frazioni di Slingia, Burgusio, Clusio, Landes, Malles, Piavenna e Tarces